

## TIẾN TRÌNH THÀNH LẬP TRƯỞNG MỤC AERIES PORTAL OVSD

(Quý vị thể dùng bất cứ loại máy điện toán để thành lập trương mục - PC, MAC, tablet, smartphone, etc.)

1. Hãy vào trang mạng <https://portal.ovsd.org>. Nhấn vào “Create New Account” để tạo trương mục mới

Ocean View School District

Log in to continue to Portals

English ▾

**Aeries<sup>®</sup> SIS**  
Portals

Username |

Password

LOGIN

[Forgot password?](#)

[Create new account](#)

**WELCOME TO THE AERIES PARENT/STUDENT PORTAL!**

For district information visit : [www.ovsd.org](http://www.ovsd.org)

If you need to create an account, click on "Create New Account".  
If you forgot your password, click on "Forgot Password?".

2. Chọn “Parent” và nhấn tiếp “Next”

**Step 1**  
**Account Type - Student or Parent/Guardian**

Parent  Student

Previous Next

3. Đánh vào “địa chỉ điện thư” của quý vị 2 lần và “mật khẩu” 2 lần. Xong nhấn “Next”.

**Step 2**  
**Account Information**

Please Enter The Following Information About Yourself

Email Address:

Verify Email Address:

Password:

ReType Password:

A verification email will be sent to your email address from:  
**account@ovsd.org**  
Before continuing, Please add this email address to your "contacts" or "safe senders" list to ensure you receive this email.

Previous Next

4. Quý vị sẽ thấy màn hình đáp nhận như dưới đây. **ĐỪNG CÓ ĐÁNH BẤT CỨ GÌ Ở MÀN HÌNH NÀY!!**  
Hãy mở một màn hình trình duyệt mới và đăng nhập vào điện thư của quý vị đã đánh phía trên.  
(Quý vị cũng có thể dùng điện thoại để xác minh địa chỉ điện thư của quý vị)

[Return to Login Page](#)

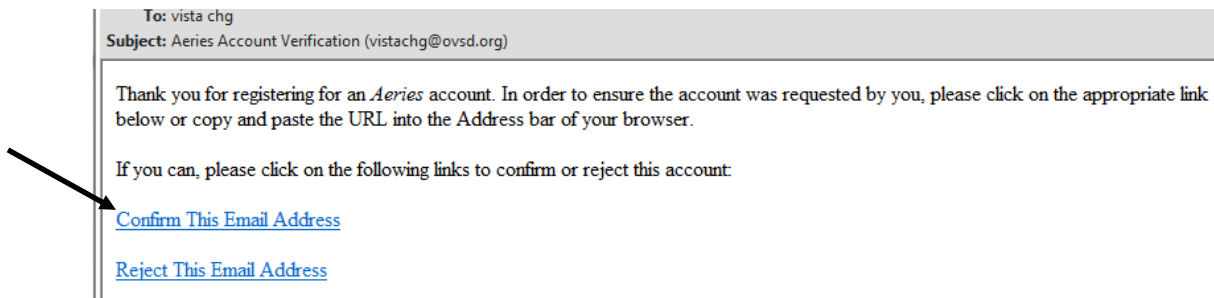
**Step 3**  
**Email Verification**

A verification email has been sent to your email address from:  
**account@ovsd.org**

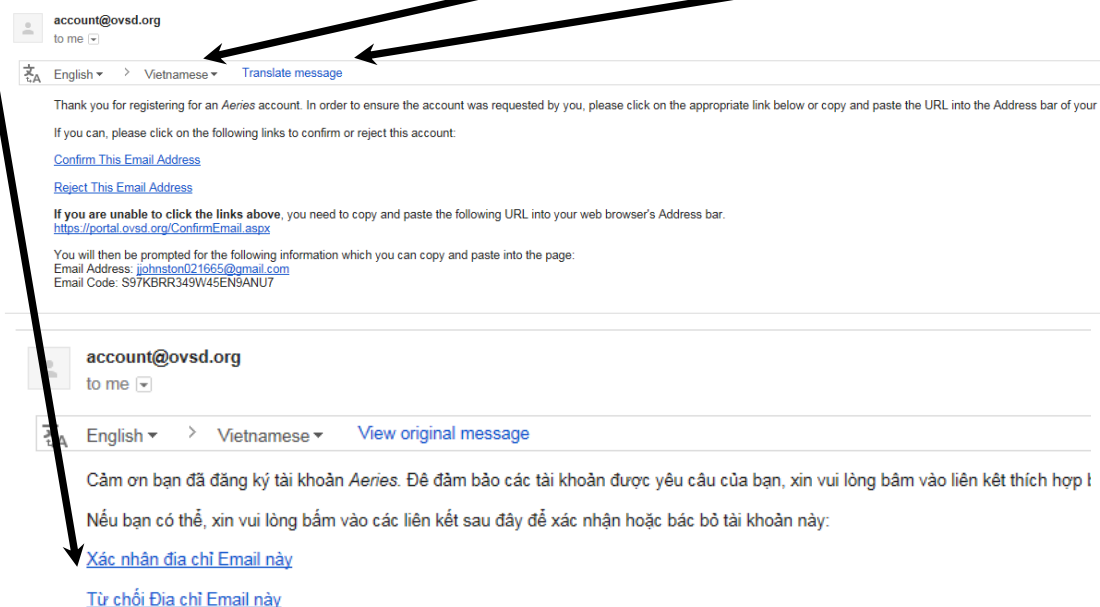
Click the "Confirm" link provided in that email or copy and paste the  
Email Code into the field below:

Email Code:

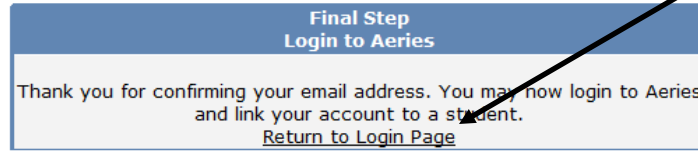
5. Vào địa chỉ điện thư của quý vị. Quý vị sẽ nhận được điện thư xác minh từ [account@ovsd.org](mailto:account@ovsd.org) tại địa chỉ điện thư của quý vị ở trên. Mở điện thư ra và nhấn “Confirm This Email Address” để hoàn tất ghi danh vào trương mục.  
(Nếu không thực hiện được điều này, hãy vào bước #11 phía dưới).



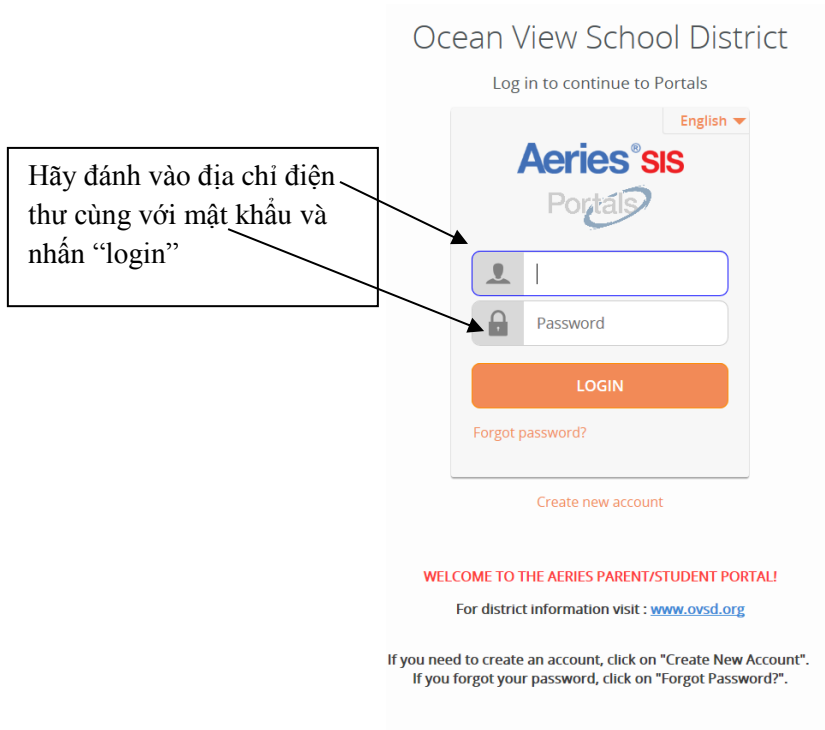
Muốn đọc điện thư bằng tiếng Việt, hãy nhấn vào mũi tên “vietnamese” và nhấn “translate message”. Kế tiếp nhấn “Xác nhận địa chỉ điện thư này” để hoàn tất trương mục



6. Quý vị sẽ thấy một màn hình đáp nhận xác minh rằng quý vị đã ghi danh và nhấn vào “Return to Login Page” hoặc trở lại trang mạng <https://portal.ovsd.org>. (CHÚ Ý: nếu quý vị dùng điện thoại di động để xác nhận địa chỉ điện thư của quý vị, quý vị cũng sẽ nhận được màn hình như phía dưới nhưng quý vị KHÔNG cần phải đánh vào mật mã điện thư. Hãy trực tiếp vào trang mạng <https://portal.ovsd.org> để nối kết hồ sơ của con em quý vị)



7. Quý vị sẽ trở lại trang mạng <https://portal.ovsd.org>, đánh vào địa chỉ điện thư cùng với mật khẩu mà quý vị đã đăng nhập trước đây. (Quý vị cũng có thể đánh <https://portal.ovsd.org> để trở lại trang đăng nhập).



8. Giờ đây trương mục đã được thành lập, quý vị cần kết nối với hồ sơ của con em. Hãy dùng thông tin từ lá thư nhận được ở TRƯỜNG, KHÔNG PHẢI ở điện thư..... đánh vào số học sinh ID và VPC mật mã từ trong lá thư ở trường. Quý vị sẽ cung cấp số điện thoại chánh mà quý vị đã cho nhà trường và nhấn “Next”. Nếu không thực hiện được điều này, hãy kiểm lại số học sinh ID và VPC mật mã một lần nữa và thử số điện thoại khác. Nhấn vào “next.”

The screenshot shows the "Step 1 Student Verification" form. The title is "Step 1 Student Verification". Below the title, it says "Please Enter The Following Information About Your Student". There are three input fields: "Student Permanent ID Number:", "Student Home Telephone Number:", and "Verification Code:". At the bottom, there are two buttons: "Previous" and "Next".

The screenshot shows the "Step 1 Student Verification" form with the input fields filled. The "Student Permanent ID Number" field contains "222222", the "Student Home Telephone Number" field contains "(714) 999-9999", and the "Verification Code" field contains "GqW98Rst34MV". At the bottom, there are two buttons: "Previous" and "Next".

9. Nếu mật mã phù hợp, quý vị sẽ thấy danh sách liên lạc của học sinh. Quý vị có thể chọn liên hệ nào là của quý vị (hoặc “None of the Above” nếu quý vị không muốn được liệt kê). Địa chỉ điện thư của quý vị sẽ thêm vào sự liên lạc này và bây giờ quý vị sẽ nối kết vào hồ sơ của con em. Nhấn”Next” để tiếp tục.

**Step 2  
Emergency Contact Verification**

Your account is now linked to Ima Test.

If your name appears below, please select it so that the email address on the record can be updated.

Name	Relationship
Iman Aunt	Aunt
Student Portal	Mother
***Doctor Name??**	Doctor/Physician
None of the above	

10. Nếu quý vị có thêm con em khác, quý vị có thể nhấn vào “Add another student” hoặc nếu quý vị nhấn “Change Student” kéo xuống tên của con em để bắt đầu truy cập thông tin của con em. Quý vị cũng có thể nhấn vào “Home” để bắt đầu truy cập thông tin của con em.

2014-2015 **Sample School**

Trang chính | Thông tin của học sinh | Điểm danh | Điểm hạng | Hồ sơ Y tế | Điểm thi

[Dõi học sinh](#) | [Chọn lựa](#) | [Lời ra \(Logout\)](#)  
[Sample Student - Grd 6 - Sample Sch](#)  
[Sample Student 2 - Grd 6 - Sample Sch](#)  
[Add New Student To Your Account](#)

**Step 1**

Your account is now linked to Student 2 Sample.

2014-2015 **Sample School**

Trang chính | Thông tin của học sinh | Điểm danh | Điểm hạng | Hồ sơ Y tế | Điểm thi

Dõi học sinh | Chọn lựa | Lời ra (Logout)

Quý vị chưa hoàn thành Quá Trình Xác Nhận Dữ Liệu của Học Sinh.  
 Nhấn đây để xác nhận thông tin của con em quý vị.

Welcome to the Parent Portal for Student 2 Sample  
 You are scheduled to receive Parent Notifications every Tuesday at 3:00 PM. Modify

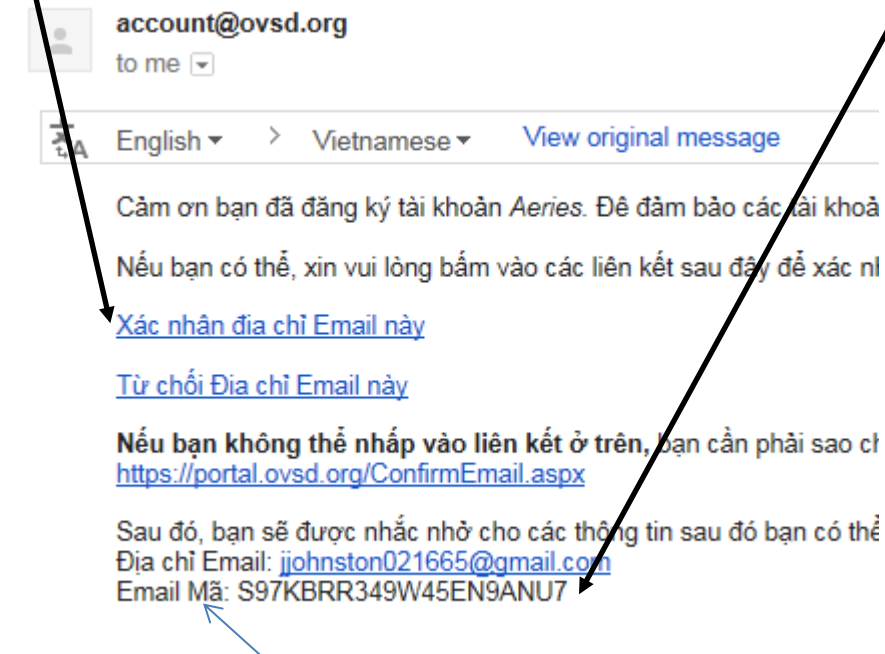
Calendar		Gradebook Summary										Most Recent Test Results																	
06/05/2015 <input type="button" value="Add New Event"/> Display: Day		Name	Per	Teacher	% Avg	Current Mark	Trend	Missing Assign	Past 5 Day's Att	Last Updated	Test	Result																	
You have no events for this date		Lang Arts 6 - Quarter 3	1	Language Arts Teacher	50	F	0	- - - -	Jun 02	Student	Grade	School																	
<b>Attendance Summary</b> <table border="1"> <thead> <tr> <th>Code</th> <th>Description</th> <th>All</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>T</td> <td>Tardy/Unv</td> <td>1</td> </tr> <tr> <td colspan="3">-TOTALS-</td> </tr> <tr> <td></td> <td>EXCUSED</td> <td>0</td> </tr> <tr> <td></td> <td>UNEXCUSED</td> <td>0</td> </tr> </tbody> </table>		Code	Description	All	T	Tardy/Unv	1	-TOTALS-				EXCUSED	0		UNEXCUSED	0	Legend: <input type="checkbox"/> Nominal change <input checked="" type="checkbox"/> Predicted increase of 1% or more <input type="checkbox"/> Predicted decrease of 1% or more <a href="#">Help Me Understand the Trend</a>		<b>Students You Have Access To</b> <table border="1"> <thead> <tr> <th>Student</th> <th>Grade</th> <th>School</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Student Sample</td> <td>6</td> <td>Sample Sch</td> </tr> <tr> <td>Student 2 Sample</td> <td>6</td> <td>Sample Sch</td> </tr> </tbody> </table>		Student	Grade	School	Student Sample	6	Sample Sch	Student 2 Sample	6	Sample Sch
Code	Description	All																											
T	Tardy/Unv	1																											
-TOTALS-																													
	EXCUSED	0																											
	UNEXCUSED	0																											
Student	Grade	School																											
Student Sample	6	Sample Sch																											
Student 2 Sample	6	Sample Sch																											
		<b>Backpack</b> My Assignments: <input type="button" value="Default"/>		<table border="1"> <thead> <tr> <th>PD</th> <th>Assignment Name</th> <th>Files</th> <th>Due</th> <th>Submitted Files</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td colspan="5">You have no assignment due from 6-5-2015 to 6-12-2015</td> </tr> </tbody> </table>		PD	Assignment Name	Files	Due	Submitted Files	You have no assignment due from 6-5-2015 to 6-12-2015																		
PD	Assignment Name	Files	Due	Submitted Files																									
You have no assignment due from 6-5-2015 to 6-12-2015																													
		<b>My Uploaded Files</b> <table border="1"> <thead> <tr> <th>File Name</th> <th>Files</th> <th>Size</th> <th>Date Uploaded</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td colspan="4"><input type="button" value="Upload New Files"/></td> </tr> </tbody> </table>		File Name	Files	Size	Date Uploaded	<input type="button" value="Upload New Files"/>																					
File Name	Files	Size	Date Uploaded																										
<input type="button" value="Upload New Files"/>																													

Currently Accessing From: 10.38.1.245  
 Previously Accessed From: 10.38.1.245 on 6/5/2015 4:17:23 PM  
 Arises.net Portal Version 7.15.5.8 Copyright © 2015 Eagle Software. All Rights Reserved

**CHÚC MỪNG! QUÝ VỊ ĐÃ HOÀN TẤT VIỆC NỐI KẾT VÀO HỒ SƠ CỦA HỌC SINH!!!**

**\*\*Dùng các bước dưới đây KHI quý vị KHÔNG THỂ qua được bước thứ 4 phía trên.**

Nếu nhấn vào “Xác nhận địa chỉ điện thư này” mà vẫn không thực hiện được hoặc quý vị không thể nhấn vào phần này, quý vị có thể dùng thông tin phía dưới của điện thư.



11. Nếu điện thư xác minh không thực hiện được, hãy trở lại màn hình mà quý vị bỏ dở trong duyệt trình trước. Đánh vào mật mã điện thư đã được cung cấp vào trong phần “Email Code” theo màn hình phía dưới. (Hãy cẩn thận, nếu copying và pasting. Nếu quý vị lỡ copy luôn cả ô trống, mật mã có thể không phù hợp, Nếu đã xảy ra, hãy đánh mật mã vào bằng tay) và nhấn “Next”.

The screenshot shows a web form titled 'Step 3 Email Verification'. The main text reads: 'A verification email has been sent to your email address from: **account@ovsd.org**. Click the "Confirm" link provided in that email or copy and paste the Email Code into the field below:'. Below this text is an input field labeled 'Email Code:'. At the bottom of the form are two buttons: 'Previous' and 'Next'. A black arrow points from the 'Next' button in this screenshot to the 'Next' button in the screenshot below.

12. Nếu thành công, quý vị sẽ thấy màn hình phía dưới hiện ra. Trở lại bước thứ 6 và tiếp tục nối kết vào hồ sơ của học sinh!

The screenshot shows a web form titled 'Step 4 Login to Aeries'. The main text reads: 'Thank you for confirming your email address. You may now login to Aeries and link your account to a student.' Below this text is a link: '[Return to Login Page](#)'.